

# AREA

## RAUM FÜR EXZELLENZ



CASTELLINI.COM



Die aufgeführten technischen Spezifikationen können ohne Vorankündigung im Rahmen der regelmäßigen technischen Aktualisierung abgeändert werden.  
Den gültigen Vorschriften gemäß können in den Nicht-EU-Ländern einige Produkte bzw. Produktvarianten nicht vorhanden sein und dafür unterschiedliche Spezifikationen gelten. Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Gebietshändler in Verbindung.

CARETID231S01

05/2024



**BU Medical Equipment  
Sede Legale Ed Amministrativa  
Headquarters**

CEFLA s.c. - Via Selice Provinciale, 23/a - 40026 Imola (BO) - Italy  
Tel. +39 0542 653111  
Fax +39 0542 653344

**Stabilimento  
Plant**

CEFLA s.c. - Via Bicocca, 14/C - 40026 Imola (BO) - Italy  
Tel. +39 0542 653441  
Fax +39 0542 653601

CASTELLINI.COM

# NEUE ERGONOMIE, NEUE ZUFRIEDENHEIT

AREA erneuert die Arbeitszufriedenheit des Zahnarztes und bietet ihm neue Freiräume, neues Potenzial und ein hochklassiges Instrument für ein reibungsloses, präzises und effizientes Arbeiten. Zusammen mit einer ausgefeilten Ergonomie können alle von Castellini vorgeschlagenen technologischen Lösungen optional integriert werden, um den eigenen klinischen Anforderungen gerecht zu werden.  
**Komfort, der die Leistung steigert.**



# KOMPAKTHEIT UND ELEGANZ



Das Modell mit Hängeschläuchen ist eine extrem kompakte und elegante Lösung, die dem Behandlungsteam viel Platz für ein bequemes Arbeiten bietet. Der Instrumententräger erreicht alle Positionen rund um den Behandlungsbereich und die Flexibilität des Helferinnenelements ermöglicht zwei- oder vierhändige Eingriffe.  
**Unerlässlich zur Unterstützung jedes Eingriffs.**

# BEHANDLUNGSFREIHEIT

Das Modell CART ist eine Lösung für den Zahnarztprofi, der Instrumente mit Hängeschläuchen bevorzugt und der fast ausschließlich in der 12-Uhr-Arbeitsposition arbeitet. Diese Lösung bietet unbeschränkte Bewegungsfreiheit und kann mit allen Leistungen und Funktionen der mit integriertem Instrumententräger ausgestatteten Modelle aufwarten.  
**Stilvolles Arbeiten, in jeder Position.**



# MAXIMALER ARBEITSKOMFORT

Obwohl es eigentlich der Patient ist, der den Komfort des Behandlungsstuhls genießt, müssen auch der Zahnarzt und sein Personal bequem rund um die Mundhöhle von Patienten im Erwachsenen- und Kindesalter arbeiten können. Jede Behandlungsposition zu erreichen, sich ihr ungehindert zu nähern und den körperlichen Stress eines hektischen Arbeitstages nicht zu spüren sind die Ziele, die wir uns bei der Entwicklung von AREA gesteckt haben.



## INTEGRIERTER BEHANDLUNGSSTUHL

Der Vorteil dieser ergonomischen Lösung, bei der die Arbeitsanordnung nicht von der Arbeitshöhe abhängig ist, besteht in dem großzügigen Arbeitsraum, der dem Behandlungsteam geboten wird. Der geringe Platzbedarf der Wassereinheit mit Bodenaufstellung, die die Senkrechttbewegung des integrierten Behandlungsstuhls unterstützt, begünstigt die Annäherung an den Patienten. Der Behandlungsbereich bleibt, unabhängig vom Körperbau des Patienten, unverändert.

Der Behandlungsstuhl ist serienmäßig mit einer verstellbaren Fußablage ausgestattet, die ebenfalls eine gründliche und einfache Desinfektion ermöglicht; als Option ist auch ein vollkommen herkömmlicher Sitz erhältlich.



## SLIDING

Als hochentwickelte Funktion bietet AREA das Sliding-System, mit dem das Senken der Rückenlehne mit der Vorwärtsbewegung des Sitzes kombiniert wird. Auf diese Weise bleiben die Proportionen und die Anordnung des Behandlungsbereichs unverändert und der Zahnarzt ist während des Eingriffs nicht zum Verschieben von Ausrüstungselementen gezwungen. Die Sliding-Bewegung ist besonders für Praxen mit beschränkten Platzverhältnissen von Nutzen und bietet dem Patienten höheren Komfort, da weniger Druck auf den Rücken ausgeübt wird. Der um 18 cm verstellbare

Sitz verschafft dem in der 12-Uhr-Position arbeitenden Zahnarzt einen ebenso großen Arbeitsraum. Dank der Soft-Motion-Technologie erfolgen alle Bewegungen auf sanfter Weise und alle Geräusche werden gedämpft. In Kombination mit dieser Technologie stellt AREA den Slow Mode vor, mit dem mikrometrische Bewegungen des Behandlungsstuhls aktiviert werden können, um Feineinstellungen während implantologischer Sitzungen oder bei der Verwendung des Mikroskops zu unterstützen.

# ENTSPANNTER UND KOOPERATIVER PATIENT

Ein entspannter Patient fördert die Produktivität. Die Arbeitsabläufe gestalten sich reibungsloser, die am Behandlungsstuhl verbrachte Zeit wird verkürzt und das klinische Ergebnis fällt oftmals besser aus. Aus diesem Grund muss der Behandlungsstuhl, den wir bis ins kleinste Detail entworfen haben, den höchsten Komfort garantieren. Ein beruhigter Patient ist auch eher zur Einwilligung in den Behandlungsplan bereit.



## WOHLBEFINDEN DES PATIENTEN

Neben der Gewährleistung eines flüssigen Arbeitsablaufs für den Zahnarzt, der die Interaktion innerhalb des Behandlungsteams und zwischen dem Team und dem Patienten fördert, steht das Wohl des Patienten im Mittelpunkt.

Die Rückenlehne des Behandlungsstuhls ist so geformt, dass dem medizinischen Personal eine bequeme Annäherung an den Behandlungsbereich sowohl bei frontaler als auch indirekter Sicht ermöglicht wird. Als perfekte Synthese aus Ästhetik und Funktion verbindet die Rückenlehne ein noch nie dagewesenes Komforterlebnis mit den besten technischen Lösungen. Sie besteht aus einem hochbeständigen Rahmen und einer weichen Polsterung mit einem extrem haltbaren und leicht zu reinigenden Bezug.

Die optionale Memory Foam-Polsterung, aus der die Bezüge gefertigt sind, reduziert die Druckstellen am Körper des Patienten, begünstigt die Mikrozirkulation des Blutes und sorgt für höheren Komfort.



## KOMFORT UND NACHHALTIGKEIT

Als Option ist die Rückenlehne mit der orbitalen Kopfstütze ausgestattet, die pneumatisch entriegelbar ist. Sie garantiert eine präzise und schnelle Positionierung durch Betätigung der auf ihrer Unterseite befindlichen Taste. Der Behandlungsstuhl kann auch mit einem Sensor ausgestattet werden, der die Anwesenheit des Patienten erkennt. Die Behandlungseinheit kann so eingestellt werden, dass sie nach dem Verlassen des Patienten in den Standby-Modus versetzt wird, um den Energieverbrauch zu senken. Bei Vorhandensein des virtuellen Assistenten DiVA überträgt der Sensor statistische Daten, mit denen sich die tatsächliche Nutzung der Behandlungseinheit in dem Zeitraum, der von Interesse ist, überwachen lässt. Darüber hinaus kann von der bequemen Ein- und Ausschaltautomatik der OP-Lampe profitiert werden, die sich auf die tatsächliche Anwesenheit des Patienten bezieht.

## RÜCKENLEHNE NORDIC

Diese Rückenlehne wurde für alle diejenigen entwickelt, die ihren Patienten eine stabile Abstützung der Arme und Ellbogen bieten möchten. Gleichzeitig dazu wird dem Zahnarzt ein optimaler Zugang für Behandlungen in der 12-Uhr-Position ermöglicht.



## PENDEL-FUSSSTEUERUNG

Ermöglicht die Aktivierung von Chip Air und Chip Water für das verwendete Instrument, die Umschaltung der Drehrichtung des Mikromotors, die Bewegung des Behandlungsstuhls und die Einschaltung der Lampe. In kabelgebundener oder kabelloser Version erhältlich.



## DRUCKPEDAL-FUSSSTEUERUNG

Ist mit den gleichen Funktionen wie die Pendel-Fußsteuerung ausgestattet. Bei chirurgischer Betriebsart sind auf beiden Ausführungen auch die Steuerungen zur Aktivierung der Peristaltikpumpe und zur Umschaltung des Programms vorhanden. In kabelgebundener oder kabelloser Version erhältlich.



## POWER PEDAL-FUSSANLASSER

Das dritte Pedal umfasst alle Funktionen der vorherigen Modelle und zeichnet sich darüber hinaus durch zwei weitere Elemente für den Aufruf von zwei weiteren gespeicherten Arbeitspositionen aus. In kabelgebundener oder kabelloser Version erhältlich.

# PLATZ FÜR DIE NEUESTEN TECHNOLOGIEN



Die Technologie entwickelt sich rasant weiter und Castellini nutzt jede Entwicklung, um dem Zahnarzt eine Schnittstelle der jüngsten Generation für perfektionierte und erweiterte Leistungen bereitzustellen, die ihm eine intuitive und effiziente Handhabung der fortschrittlichen Funktionen der Behandlungseinheit AREA ermöglichen.



## FULL-TOUCH-BENUTZEROBERFLÄCHE

Die Full-Touch-Bedienkonsole mit 7-Zoll-Multitouch-Display ermöglicht eine intuitive Steuerung der Funktionen der Behandlungseinheit durch essenzielle Gesten. Darüber hinaus kann der Zahnarzt die Betriebsparameter der Instrumente nach seinen Präferenzen einstellen und die Hygienegeräte verwalten und überwachen. Die integrierte Software verwaltet Funktionen für die Endodontie, die Implantologie und die konservierende Zahnbehandlung. Darüber hinaus können Bilder, Röntgenaufnahmen und Video-Tutorials angesehen werden.



## SPRACHBEFEHLE

Der Zahnarzt kann eine große Anzahl von Aktionen über Sprachbefehle steuern. Dies beschleunigt die Arbeitsabläufe und verbessert die Hygiene, da der Arzt den physischen Kontakt mit der Konsole oder dem integrierten Zubehör vermeiden kann. Die verschiedenen Betriebsarten der Instrumente werden durch Stimme aktiviert. Gesteuert werden kann sowohl die OP-Lampe als auch der Behandlungsstuhl, wobei zwischen den gespeicherten Positionen gewählt werden kann. Der Timer kann entsprechend den klinischen Verfahren, beispielsweise der Abnahme von Abdrücken, gestartet werden.



## MEHRFACHE ANPASSUNGEN

Dank der NFC-Technologie kann auf die Behandlungseinheit mit integriertem System zugegriffen werden, um personalisierte Präferenzen und Einstellungen vorzunehmen. Es stehen bis zu 20 Speichersteckplätze zur Verfügung, ideal für Kliniken mit mehreren Benutzern. Die Option umfasst die Verwendung eines Armbands zur sofortigen Herstellung einer Verbindung mit der Behandlungseinheit, in der die Präferenzen bezüglich Behandlungsstuhlpositionen, Schnittstelle, Einstellungen von Lampe, Speischale und Mundglas sowie die Betriebsparameter der integrierten Instrumente vorab gespeichert wurden.



## NFC-TECHNOLOGIE

Halten Sie das Armband einfach in die Nähe des NFC-Symbols an der Seite des Instrumententrägers, um eine Verbindung mit der Behandlungseinheit herzustellen.



## ARCHIVIERBARES ZAHNARZTPROFIL

Der Zahnarzt kann jede einzelne Einstellung individuell anpassen und auf einem USB-Stick speichern. Binnen weniger Sekunden können diese Präferenzen über den USB-Port auf die Behandlungseinheit hochgeladen werden.



## PROFILVERWALTUNG

Die serienmäßig verfügbare Verwaltung von 4 Benutzerprofilen ermöglicht die Einstellung persönlicher Parameter für Behandlungsstuhl, Speischale und Instrumente, einschließlich der Voreinstellungen für Implantat- und Endodontieverfahren.

# OPTIMALES HANDLING

Zusätzlich zu den kompakten Formen, die dem zahnmedizinischen Team das Behandeln erleichtern, wurde AREA so konzipiert, dass höchste Flexibilität in allen klinischen Situationen, einschließlich der möglichen Positionierung des Instrumententrägers auf der Helferinnenseite, geboten wird. Darüber hinaus kann der kompakte und leichte Arm alle klassischen Arbeitspositionen mühelos erreichen.



## LEICHT UND KOMPAKT

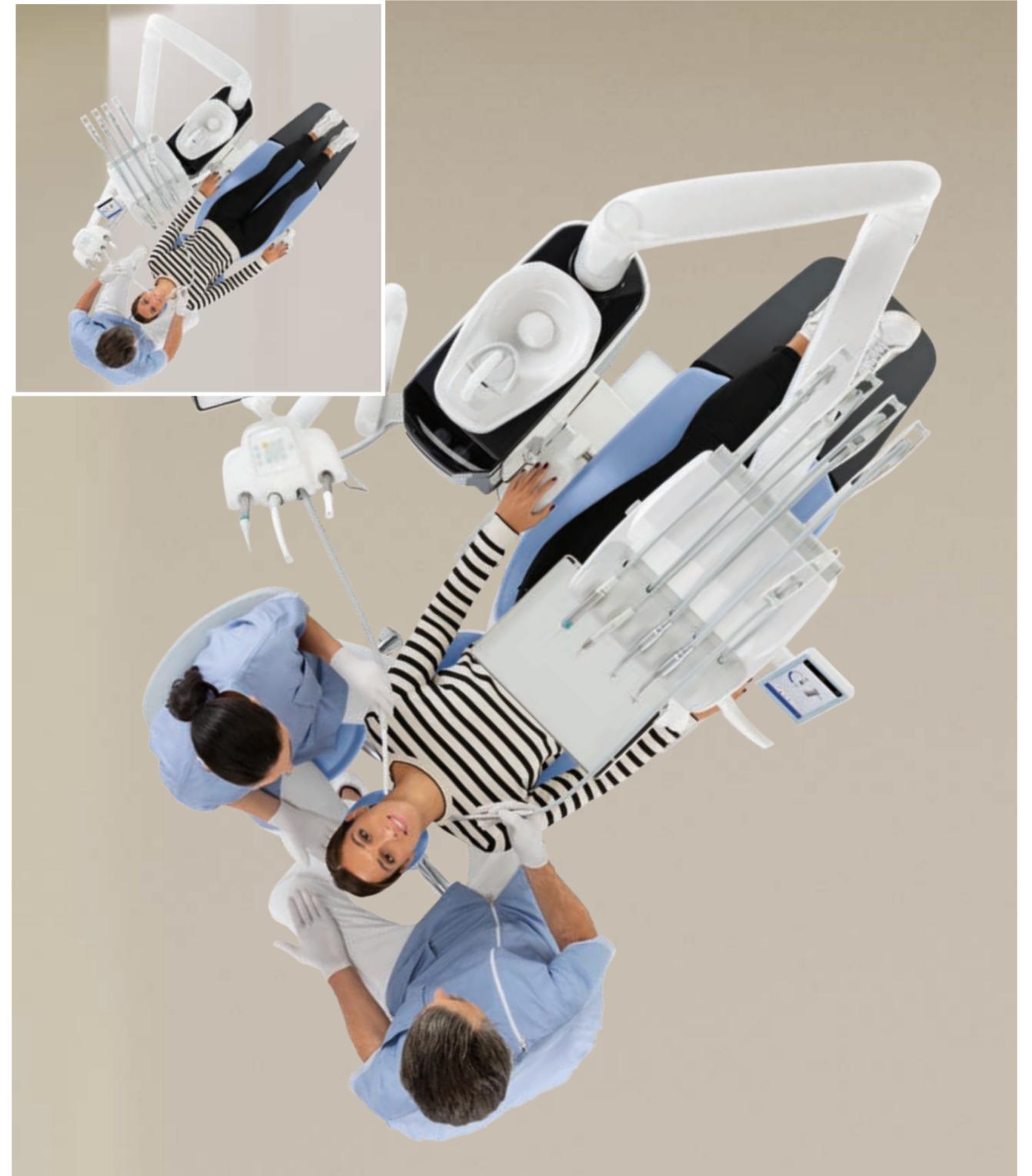
Der Instrumententräger mit Schwingbügeln ist leicht und einfach zu bewegen.

- Die vertikale Positionierung wird durch Antasten des kapazitiven Sensors aktiviert bzw. deaktiviert.
- Höhere Nutzlänge der Schläuche und selbst ausbalancierende Instrumente.
- Großzügiges und leicht erreichbares frontales Traytablett.
- Optionale Hebelsperre für eine höhere Bewegungsfreiheit.



## PEITSCHEN MIT SIDEFLEX-TECHNOLOGIE

Dank eines Kippgelenks sind die mit der exklusiven „SideFlex“-Technologie optimierten Peitschen dazu in der Lage, auch den seitlichen Bewegungen des Schlauchs zu folgen. Darüber hinaus gewährleisten sie einen präzisen Ausgleich, ohne das Handgelenk des Benutzers zu belasten und sind vollständig ausbaubar.



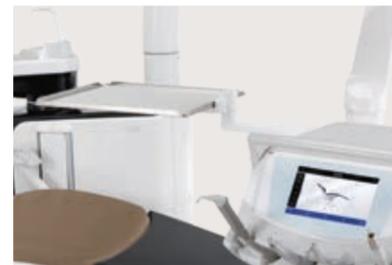
# FREIRAUM FÜR EFFIZIENTES ARBEITEN

Die Modelle mit Hängeschläuchen bieten ergonomische Lösungen, die dem Behandlungsteam das Arbeiten erleichtern. Insbesondere bietet die CART-Lösung eine hohe Positionierfreiheit im Arbeitsbereich. Außerdem ist der Bereich über dem Patienten vollständig zugänglich, was sich bei chirurgischen Eingriffen als äußerst praktisch erweist und besonders geschätzt wird.



## INSTRUMENTENTRÄGER

Der kompakte Instrumententräger bietet umfangreiche Positioniermöglichkeiten rund um den Arbeitsbereich. Ein großer Griff erleichtert das horizontale Verschieben. Die Anordnung der Instrumente erleichtert das Greifen und die abstützende Form einer jeden Aufnahme beugt einem versehentlichen Herunterfallen des Instruments beim Ablegen vor. Die unterschiedliche Neigung zwischen den in der Mitte und den weiter außen platzierten Instrumenten begünstigt ebenfalls den Arbeitskomfort. Das mittig auf dem Frontteil des Instrumententrägers positionierte 7-Zoll-Full-Touch-Display ist für den Zahnarzt leicht erreichbar. Das über den Patienten einschwengbare Instrumententray bietet eine großzügige Ablagefläche, die ihn jedoch keinesfalls stört. Das Tray kann horizontal ausgerichtet und verstellt werden. Das sechste Instrument kann auf der Seite des Instrumententrägers integriert werden. Der Zahnarzt kann zwischen der intraoralen Kamera und der Polymerisationslampe wählen.



# NICHT NUR DESIGN

Jedes einzelne ästhetische und technische Element wurde konzipiert, um das Design und die Funktionalität von AREA zur Geltung zu bringen. Vom innovativen Carbon-Look bis hin zur Qualität der Materialien und der hochwertigen Bauweise wurde jedes Detail der Behandlungseinheit entwickelt, um eine angenehme und komfortable Umgebung, gespickt mit Technologie und funktionellen professionellen Lösungen, zu schaffen. Um das moderne Design zu unterstreichen und nützliche Informationen über den Status der Funktionen der Behandlungseinheit und ihrer integrierten Systeme bereitzustellen, steht das interaktive LED-Pack als Option zur Verfügung.



## HELPERINNELEMENT

Das Helferinnenelement mit höhenverstellbarem Doppelarm passt sich den verschiedenen Behandlungsweisen an und ist mit 4 oder 5 Aufnahmen erhältlich. Nützlich ist auch das optionale Traytablett als zusätzliche Unterstützung für die Helferin.

## SENSOR FÜR DIE MUNDGLASFÜLLUNG UND MOTORISCH ANGETRIEBENE SPEISCHALE

Die nun vollständig automatisierte Mundglasfüllung bietet dem Patienten eine größere Autonomie. Zusammen mit der neuen motorisch angetriebenen Speischale gestaltet kann die Spülphase dadurch extrem schnell abgewickelt werden.

## INTERAKTIVES LED-PACK

Je nach der Farbe der LED-Beleuchtung übermitteln die vom optionalen System verwalteten Warnmeldungen intuitiv eine Reihe von Informationen, von der Verwendung eines Zahnsteinentferners bis hin zum Fortschreiten der auf der Behandlungseinheit laufenden Hygieneyklen. Bei Wurzelkanalbehandlungen mit aktivem Apexlokalisator wechselt der LED-Ring je nach Abstand zum Apex von grün über gelb nach rot, d.h. die Farben des Balkens auf der Konsole werden wiedergegeben. Beim Start des Zeitmessers schaltet sich der LED-Ring ein. Anschließend schaltet er sich nach und nach aus und blinkt nach Ablauf der vorgegebenen Zeit kurz auf.



## HYBRID-VERSION

Das Hybrid-Modell ermöglicht auch linkshändigen Zahnärzten eine problemlose Nutzung der Behandlungseinheit, sowohl beim zwei- als auch beim vierhändigen Arbeiten. Die Drehung des Instrumententrägers wird durch die Anbringung des Tragarms des Helferinnenelements, das höhenverstellbar und an der Basis des Behandlungsstuhls mit Doppelgelenk verankert ist, sowie durch eine Funktion, die das Stoppen der Absaugung durch Druck auf den Drehpunkt ermöglicht, vervollständigt.

# INTEGRIERTE LÖSUNGEN FÜR DIE IMPLANTATCHIRURGIE

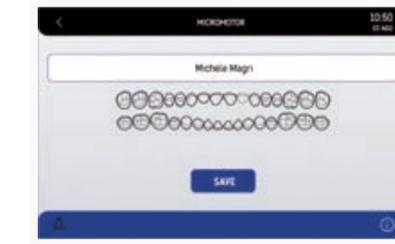


AREA wurde erschaffen, um die Bedürfnisse der in der Implantatchirurgie tätigen Zahnärzte zu erfüllen. Das integrierte System ist hochfunktionell und fortschrittlich, damit sich der Zahnarzt ausschließlich auf den Eingriff und den Patienten konzentrieren kann. Die Konfiguration für den Implantologen umfasst einen leistungsstarken Induktionsmikromotor Implantor LED, eine am Instrumententräger integrierte Peristaltikpumpe und eine Multitouch-Bedienkonsole der jüngsten Generation, mit der sich alle Parameter bezüglich Drehzahl, Drehmoment und Durchfluss der Pumpe schnell anpassen und speichern lassen.



## DREHMOMENTKURVEN

Der Zahnarzt kann die integrierte Funktion nutzen, um die Drehmomentkurven während des Eingriffs aufzuzeichnen. Außerdem wird nach dem Eingriff eine Dokumentation in exportierbarer Form erstellt, um Informationen über das abgegebene Drehmoment und das Anzugsmoment des Implantats zu bewahren. Die Kurve kann (mit integrierter Kamera) auch auf dem an der Behandlungseinheit befindlichen Monitor angezeigt werden; für eine noch klarere Anzeige während der Behandlung; auch für akademische und Schulungstätigkeiten von Nutzen.



## BETRIEBSPARAMETER

Das Display zeigt die für die jeweils klinisch aktuelle Anforderung erforderlichen Informationen: Durch die Touch-Technologie lassen sich die Eingriffsparameter leicht und schnell abspeichern. Damit ist der Zahnarzt frei von technischen Sorgen und kann sich exklusiv auf die Behandlung und den Patienten konzentrieren.



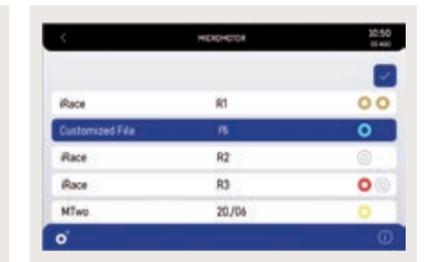
## PERISTALTIKPUMPE

Die in dem Instrumententräger des Arztes integrierte Pumpe kann einfach über die Bedienkonsole gesteuert werden. Sie benetzt das Operationsfeld mit einer sterilen Lösung für eine optimale Asepsis.

# ABSOLUTE PRÄZISION FÜR DEN ENDODONTOLOGEN



AREA verfügt über eine Reihe von Funktionen, Kontrollmöglichkeiten der Betriebsparameter und eine Datenbank für Fräsen, um alle Endodontietechniken und die damit verbundenen Behandlungen unabhängig zu verwalten. Dank der präzisen Steuerung der Wurzelkanalfräse und fachspezifischer Funktionen ist das Modell ein unverzichtbares Element bei endodontischen Eingriffen, das dem Zahnarzt Steuerungsparameter des Mikromotors wie Autostop, Autoreverse und Autoforward bereitstellt. Dank einer nun noch intuitiveren und benutzerfreundlicheren Oberfläche bietet die innovative Konsole exzellente Leistungen und unterstützt den Bediener mit entsprechenden Hinweisen zu den vielfältigen klinischen Funktionen.

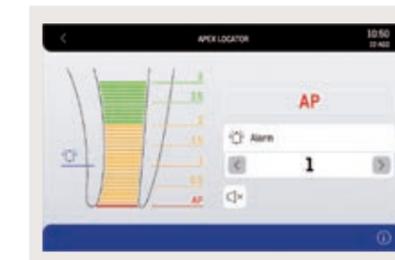


## BETRIEBSART REZIPROK

In Kombination mit dem Winkelstück EVO E4 lässt der Steuermodus mit wechselnder Drehung die Verwendung von reziprok rotierenden Feilen RECIPROC®, RECIPROC BLUE® und WAVEONE GOLD® zu. Die Markenzeichen der endodontischen Feilen sind weder Eigentum von Cefla noch irgendeines mit Cefla verbundenen Unternehmens.

## DATENBANKS

Für alle herkömmlichen endodontischen Eingriffe ist die Bedienkonsole dank der integrierten Datenbank der gängigsten Wurzelkanalfeilen in der Lage, automatisch die jeweils optimalen Werte einzustellen.



## LAEC - INTEGRIERTER APEXLOKALISATOR

Das Gerät hilft dem Arzt, die Wurzelspitze durch ein akustisches und optisches Signal zu lokalisieren. In Verbindung mit dem Winkelstück EVO E4 ist auch die APEX-STOP-Funktion integriert, die das automatische Anhalten der Feile bei Erreichen der eingestellten Sicherheitsschwelle bewirkt.

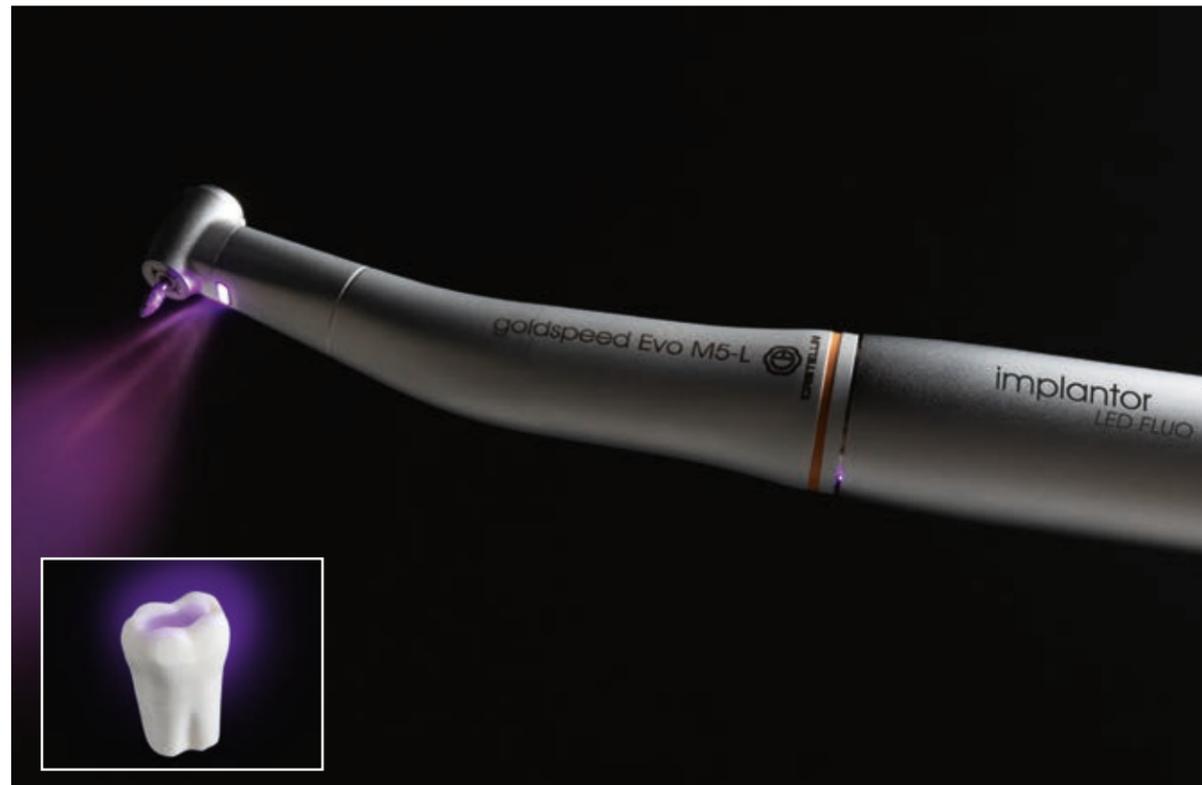
## WINKELSTÜCK EVO E4

Dieses für endodontische Behandlungen jeder Art geeignete Gerät ist so konzipiert, dass es auch mit dem reziproken Modus von Castellini und mit der APEX-STOP-Funktion des Apexlokalisators von Castellini kompatibel ist.

# MODERNSTE INSTRUMENTE



Alle Instrumente, Handstücke und Zubehörteile, hergestellt nach den höchsten technischen Standards und basierend auf der 80-jährigen Erfahrung von Castellini sind so konzipiert, dass sie alle Anforderungen der Zahnmedizin erfüllen. Modernste Instrumente, die in der Lage sind, alle mit der konservierenden Zahnbehandlung, Implantatchirurgie und Endodontie verbundenen Tätigkeiten zu optimieren.



## IMPLANTOR LED FLUO

Der neue Mikromotor Implantor LED, jetzt noch leiser, leichter und mit Schläuchen ausgestattet, die eine bessere Handhabung garantieren, ist mit der optionalen Fluoreszenzfunktion FIT (Fluorescence-aided Identification Technique) erhältlich, mit der das Vorhandensein von Verbundwerkstoffen durch ein spezielles LED-Licht erkannt werden kann. Diese Technologie erhöht die Präzision im Rahmen von konservativen, kieferorthopädischen und ästhetischen Eingriffen.

Implantor LED FLUO hebt nicht nur Kompositfüllungen hervor und unterscheidet sie von der natürlichen Struktur des Zahns, sondern auch Brackets von festsitzenden Apparaturen und unsichtbare Attachments, die zur Haftung von transparenten ästhetischen Korrekturgeräten genutzt werden.



## WINKELSTÜCKE GOLDSPEED EVO

Castellini bietet ein vollständiges Sortiment an Winkelstücken für jeden zahnmedizinischen Bereich, von der Implantologie über die Endodontie bis hin zu den verschiedenen Bereichen der konservierenden Zahnmedizin.



## T-LED

Die Polymerisationslampe kann sowohl in der geraden oder in der um 120° Winkelausführung benutzt werden. Mit einem Höchstleistungs-LED bis zu 2.200 mW/cm<sup>2</sup> und einem Lichtspektrum zwischen 430 und 490 nm bietet die T-LED-Lampe 6 einstellbare Programme und einen sterilisierbaren Lichtleiter.



## TURBINEN SILENT POWER EVO

Castellini bietet ein vollständiges Sortiment an Turbinen; je nach den Vorlieben des Zahnarztes kann zwischen Standard- und Miniaturkopf gewählt werden.



## SPRITZE

Mit ihrer schmalen und handlichen Form bietet die Spritze sechs Funktionen. Die Kanüle und der Griff sind autoklavierbar.

# HOCHSPEZIALISIERTE LEISTUNG



Castellini bietet dem Zahnarzt eine Auswahl an Ultraschallgeräten, die für die Dentalhygiene und Zahnsteinentfernung bis hin zur Implantat- und maxillofazialen Chirurgie geeignet sind. Präzise, zuverlässig, leicht und handlich, sind sie perfekt in die Software und Elektronik von AREA integriert.



## PIEZOLIGHT 6 / PIEZOSTERIL 6

Die vollständig autoklavierbaren Ultraschallhandstücke mit LED-Beleuchtung sind für die Prophylaxe, die Endodontie und die Parodontologie bestimmt. Die Ultraschallschwingungen sind linear und kontrolliert. Kein Auftreten von parasitären Nebenschwingungen. Konstant überwachte und automatisch geregelte Frequenz je nach Belastung und Bedingungen der Spitze. Zufluss des Spraymittels über Drehknopf einstellbar.



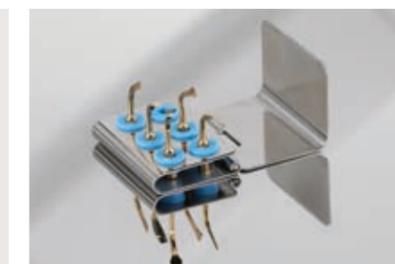
## SURGISON 2

Eigens für die Mundchirurgie, die Implantologie und die Osteotomie entwickeltes Handstück mit einer breiten Palette an Zubehörteilen für jede Behandlung. Das mit Piezolight 6 austauschbare und nach Austausch des Schlauchs mit Piezosteril 6 kompatible Handstück Surgison 2 wird in jeder Situation automatisch von der Behandlungseinheit erkannt und gesteuert. Es ist vollkommen autoklavierbar und bietet als Option das Spülen mit sterilen Flüssigkeiten für eine vollkommene Asepsis des OP-Feldes.



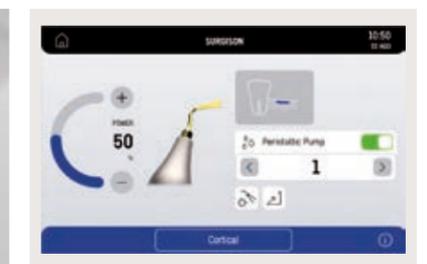
## STERILE SPÜLUNG

Dank der perfekt integrierten und mit dem Instrumentengebrauch synchronisierten Peristaltikpumpe wird Surgison mit steriler Flüssigkeit versorgt.



## SPITZEN-SET

Der Lieferumfang des Handstücks umfasst ein umfangreiches Spitzen-Set, mit dem sich die meisten traditionellen chirurgischen Behandlungen ausführen lassen: von der Kortikotomie bis zum Sinuslift. Praktischer autoklavierbarer Halter.



## INTUITIVE BENUTZEROBERFLÄCHE

Die extrem intuitive und leicht verständliche Benutzeroberfläche ermöglicht das Einstellen der richtigen Modalität für die jeweils durchzuführende Therapie.

# NEUESTE OP-LAMPENGENERATION



Die als Juwel der klinischen Beleuchtungstechnologie geltende Venus LED MCT bietet Leistungen, die künstliches Licht in einen Verbündeten des behandelnden Zahnarztes verwandeln. Sie arbeitet mit einer langlebigen und energieeffizienten LED-Lichtquelle und zeichnet sich neben der Drehbewegung in drei Achsen auch durch zahlreiche mögliche Einstellungen aus: Helligkeit, Farbtemperatur, Farbwiedergabeindex. Bei Nutzung des virtuellen Sprachassistenten wird die OP-Lampe per Sprachbefehl eingeschaltet, ausgeschaltet und eingestellt.



**EINSTELLUNG DER FARBTEMPERATUR**  
Das innovative System ermöglicht es, jede klinische Disziplin mit dem richtigen Licht zu beleuchten, wobei 3 verschiedene Temperaturwerte zur Verfügung stehen: warmes, neutrales und kaltes Licht.

**CRI-WERT**  
Absolut farbtreu dank einer Farbwiedergabe, die auf einer Farbskala von 0 zu 100 bei über 95 liegt.

**VIRTUELLER SPRACHASSISTENT**  
Mit der neuen optionalen Sprachbefehlfunktion ist es möglich, die Lampe schnell, modern und aseptisch zu bedienen.

## AUSSERORDENTLICHE LEUCHTKRAFT

Die Lampe Venus LED MCT dreht in drei Achsen, um eine perfekte Beleuchtung des OP-Feldes bei jeder Behandlungstechnik und in jeder Position zu gewährleisten. Die Lampe, die sich durch eine außerordentliche Leuchtkraft auszeichnet, ermöglicht das Einstellen spezifischer Werte in Abhängigkeit von den klinischen Anforderungen.

Der No-Touch-Sensor schaltet die Beleuchtungsstärke ein und aus und stellt sie bis zu 50.000 Lux ein. Die dicht verschlossene vordere Schutzkappe ermöglicht ein leichtes Reinigen und die Griffe sind abnehmbar und autoklavierbar.



## WARME - NEUTRALE - KALTE FARBE

Alle Temperaturänderungen, von warm (4.300 K) auf neutral (5.000 K) oder kalt (5.500 K) und umgekehrt, sind einfach aktivierbar und gewährleisten eine stets perfekt auf den Eingriff abgestimmte Sicht auf das OP-Feld.

## COMPOSITE-MODUS

Diese Funktion verändert die Wellenlänge des Lichts, um einer Vorpolymerisation der Komposite vorzubeugen und zugleich eine optimale Beleuchtung des OP-Feldes zu garantieren.

# ZERTIFIZIERTE SICHERHEIT



Die Zusammenarbeit mit renommierten Universitätszentren im Bereich der klinischen Forschung zählt bereits seit der Gründung des Unternehmens zu den Eckpfeilern von Castellini. Die Gewährleistung eines aus hygienischer Sicht einwandfreien klinischen Umfelds gehört zu den heikelsten und wichtigsten Aufgaben eines Zahnarztes. Deshalb sind alle Systeme hochwirksam, effizient, anwendungsfreundlich und optimieren die Arbeitsabläufe.



## M.W.B.

Das zuverlässige und Dauerdesinfektionssystem M.W.B. wirkt durch die Verwendung von Peroxy Ag+ gegen alle im Wasser vorkommenden Verunreinigungen einschließlich der Legionellen. Tests an einer Behandlungseinheit über einen Beobachtungszeitraum von 3 Monaten haben ergeben, dass sich bei einer regelmäßigen

Anwendung von M.W.B. und der täglichen Ausführung eines intensiven Desinfektionszyklus mit dem Autosteril-System eine extrem hohe hygienische Wasserqualität mit einer bei null liegenden Bakterienbelastung verzeichnen lässt.

Der größere Tank mit externer Auffüllung von oben erleichtert dem Team das Arbeiten.



## AUTOSTERIL

Die neue Behandlungseinheit AREA ist mit einem System für die hochwirksame automatische Desinfektion aller wasserführenden Leitungen der Sprays ausgestattet. Eine integrierte Schale für die Aufnahme der Instrumente erleichtert darüber hinaus die Positionierung der Instrumente und die Ausführung des Zyklus. Durch die Anwendung von Peroxy Ag+ garantiert das Autosteril-System eine tödende Wirkung gegen Mikrobakterien und die Legionellen-Bakterien, wie von der Universität La Sapienza in Rom zertifiziert wurde. Autosteril erleichtert die Desinfektionsvorgänge bei Arbeitende und ermöglicht kurze Zyklen mit den folgenden Phasen:

- Leeren der Kreisläufe mit Druckluft;
- Einspeisung von H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> zu 3 % in die Spray-Wasserwege;
- Verbleiben der Flüssigkeit für eine intensive Desinfektion;
- Entfernen der Flüssigkeit mit Druckluft;
- Spülen mit Wasser (Leitungswasser oder destilliertes Wasser).

Die von der römischen Universität La Sapienza hinsichtlich der Wirksamkeit des Autosteril-Systems durchgeführten Prüfungen haben ergeben, dass die Wirkung der Desinfektion zur „Tilgung aller getesteten Mikroorganismen aus den Leitungen der Behandlungseinheit, selbst bei einem höheren Verseuchungsniveau“ ausreichend war.



## S.S.S.-FLASCHE

Das unabhängige Versorgungssystem ist mit einem druckbeaufschlagten Behälter mit einem Fassungsvermögen von 1,8 Litern ausgestattet, der in der Wassereinheit gut erreichbar und leicht aufzufüllen ist.



## TIME FLUSHING

Um stagnierende Flüssigkeiten in den Leitungen nach Nutzungspausen zu beseitigen, führt die Time Flushing-Funktion automatisch einen kompletten Wasserwechsel mit zeitgesteuertem Durchfluss der zugeführten Flüssigkeit aus.



## RÜCKVERFOLGBARKEIT

Über eine Konsole werden die Desinfektions- und Spülzyklen schnell vom Zahnarzt gehandhabt. Um eine Historie der ausgeführten Zyklen zu erstellen, kann jeder Zyklus in der Datenbank aufgezeichnet und bei vorhandenem DiVA-Dienst in der Cloud gespeichert werden.

# GESTALTUNG ZU IHREM SCHUTZ



## S.H.D.

Das Spülen und Desinfizieren des Saugsystems mit Wasser und einer spezifischen Flüssigkeit nimmt etwa 2 Minuten in Anspruch: ideal zur routinemäßigen Reinigung zwischen einem Patienten und dem nächsten.

Um die äußeren Teile der Behandlungseinheit und die gesamte Arbeitsumgebung in einem perfekten hygienischen Zustand zu erhalten, hat Castellini jedes Detail der Behandlungseinheit im Rahmen eines passiven Schutzkonzepts entworfen. Dank der Konstruktionsmerkmale sind die Patienten und das medizinische Personal konstant vor Kontaminationsrisiken jeglicher Art geschützt.



### ABLÖSBARE INSTRUMENTENSCHLÄUCHE

Die ablösbaren und leicht desinfizierbaren Schläuche erleichtern die Reinigungsprozesse und beschleunigen die Austauschvorgänge.



### ABNEHMBARER INSTRUMENTENTRÄGERGRIFF

Der Griff ist leicht abnehmbar, um maximale Hygiene zu gewährleisten.



### ABNEHMBARE LAMPENGRIFFE

Die Griffe können leicht abgenommen werden und sind autoklavierbar.



### GLASDISPLAY-FOLIE

Einwegfolie zum Schutz des Bedienfeldes der Helferin und der Full-Touch-Konsole.



### SPEISCHALE

Die Wasserspender für die Speischale und die Mundglasfüllung sind leicht abnehmbar und im Autoklav sterilisierbar. Auch die Speischale selbst ist abnehmbar und thermodesinfizierbar.



### FILTER + KLAPPE DER WASSEREINHEIT

Die elegant durch eine Klappe verdeckten Filter lassen sich zur bequemen Entleerung und Reinigung leicht herausnehmen.

# VERNETZTE KLINIK

Der Zahnarzt oder Klinikinhaber ist über einen beliebigen Browser mit dem Internet verbunden, ohne Softwares herunterladen zu müssen, und hat Zugang zum Portal, auf dem ihm eine Reihe von digitalen Diensten, Fernunterstützung, Video-Tutorials und das aktualisierte Benutzerhandbuch des erworbenen Modells zur Verfügung stehen.



## VIRTUELLER ASSISTENT UND FERNÜBERWACHUNG

Di.V.A. (Digital Virtual Assistant) optimiert den Workflow in einer fortgeschrittenen Praxis. Di.V.A. wird nicht nur auf dem PC-Bildschirm angezeigt, sondern auch auf Smartphone und Tablet. In Kombination mit Di.V.A. und im Rahmen einer Effizienzsteigerung der Klinik kann auch der EasyCheck-Dienst aktiviert werden: Jede verbundene Behandlungseinheit kann in Echtzeit von einem Diagnoseservice und technischer Unterstützung aus der Ferne profitieren, was zur Minimierung von Geräteausfallzeiten und zur Gewährleistung der Servicekontinuität von strategischer Bedeutung ist.

**easycheck**



## DASHBOARD

Mittels eines einfachen Dashboards kann der Zahnarzt alle Anwendungen der Behandlungseinheit überwachen, indem die Effizienz des Praxissystems analysiert wird. In größeren Kliniken stellt dies ein hervorragendes Hilfsmittel für die Verwaltung der Arbeitslasten und die Planung der Wartungsarbeiten dar.

Bei vorhandenem Patientensensor werden statistische Daten über die Nutzung der Behandlungseinheit gesammelt und verarbeitet und Informationen an Di.V.A. übermittelt, die auf dem entsprechenden Dashboard angezeigt werden.

## ÜBERWACHUNG DER HYGIENESYSTEME

Di.V.A. zeichnet die ausgeführten Desinfektionszyklen auf, um eine Historie zu erstellen, die bei einer Kontrolle in der Praxis von Nutzen sind. Diese Daten tragen auch dazu bei, den Verbrauch von Desinfektionsmitteln zu schätzen und die effektive Wiederherstellung der Geräte zu überwachen.

## VERWENDUNG DER GERÄTE

Über das Dashboard ist es darüber hinaus möglich, die tatsächliche Verwendung der integrierten Instrumente wie z. B. des Mikromotors einschließlich genauer Informationen zur tatsächlich verwendeten klinischen Modalität, d. h. konservativ, endodontisch oder implantologisch, zu überwachen.

# FORTSCHRITTLICHE KOMMUNIKATION



Das Multimedia-Gerät von Castellini ist das Ergebnis einer fortgeschrittenen, effizienten und zuverlässigen Technologie und umfasst eine integrierte Kamera mit HD-Sensor und 90°-Winkeloptik sowie einen 22-Zoll-Monitor, der nach der EWG-Richtlinie für Medizinprodukte zertifiziert ist. Eine exzellente multimediale Kommunikation, die es ermöglicht, das Verhältnis zum Patienten zu entspannen und die Behandlungsergebnisse effektiver und verständlicher zu machen.



## INTEGRIERTE HD-KAMERA

Die integrierte Kamera verfügt über eine schlanke Form für eine bessere Nutzung in der Mundhöhle und einen ergonomisch gestalteten Griff. Die Bilder in HD-Qualität garantieren eine perfekte Wiedergabe und höchste Untersuchungsgenauigkeit.

- Optisches System mit 7 Glaslinsen und HD-Sensor im Format 16:9.
- Teilweise retroreflektierende 90°-Winkeloptik.
- Tiefenschärfe von 5 bis 70 mm.
- Aktivierung der Standbildfunktion über die berührungsempfindliche Taste.

Das extrem leicht anbring- und abnehmbare Zubehörteil Macro Cap bietet bis 100-fache Vergrößerungen für den Erhalt detailreicher und äußerst scharfer Bilder..



## 22-ZOLL-LED-MONITOR

Der 22-Zoll-LED-Monitor im Format 16:9 garantiert dank seines ergonomischen Designs und des speziellen IPS-Panels mit großzügigem Blickwinkel eine perfekte Anzeige der Bilder und eine äußerst einfache und unkomplizierte Interaktion. Darüber hinaus werden die Bilder über die neue Full Touch Multimedia-Konsole verwaltet, mit der die Kontraststufen, die Farben, die Drehung und die Vergrößerung der Bilder eingestellt werden können. Der Monitor kann sowohl an einer Behandlungseinheit mit einarmiger Lösung als auch an einer Lösung mit Doppelgelenkarm integriert werden, um die Interaktion mit dem Patienten und die Bedienungsfreundlichkeit zu optimieren.

# INTEGRIERTES POTENZIAL

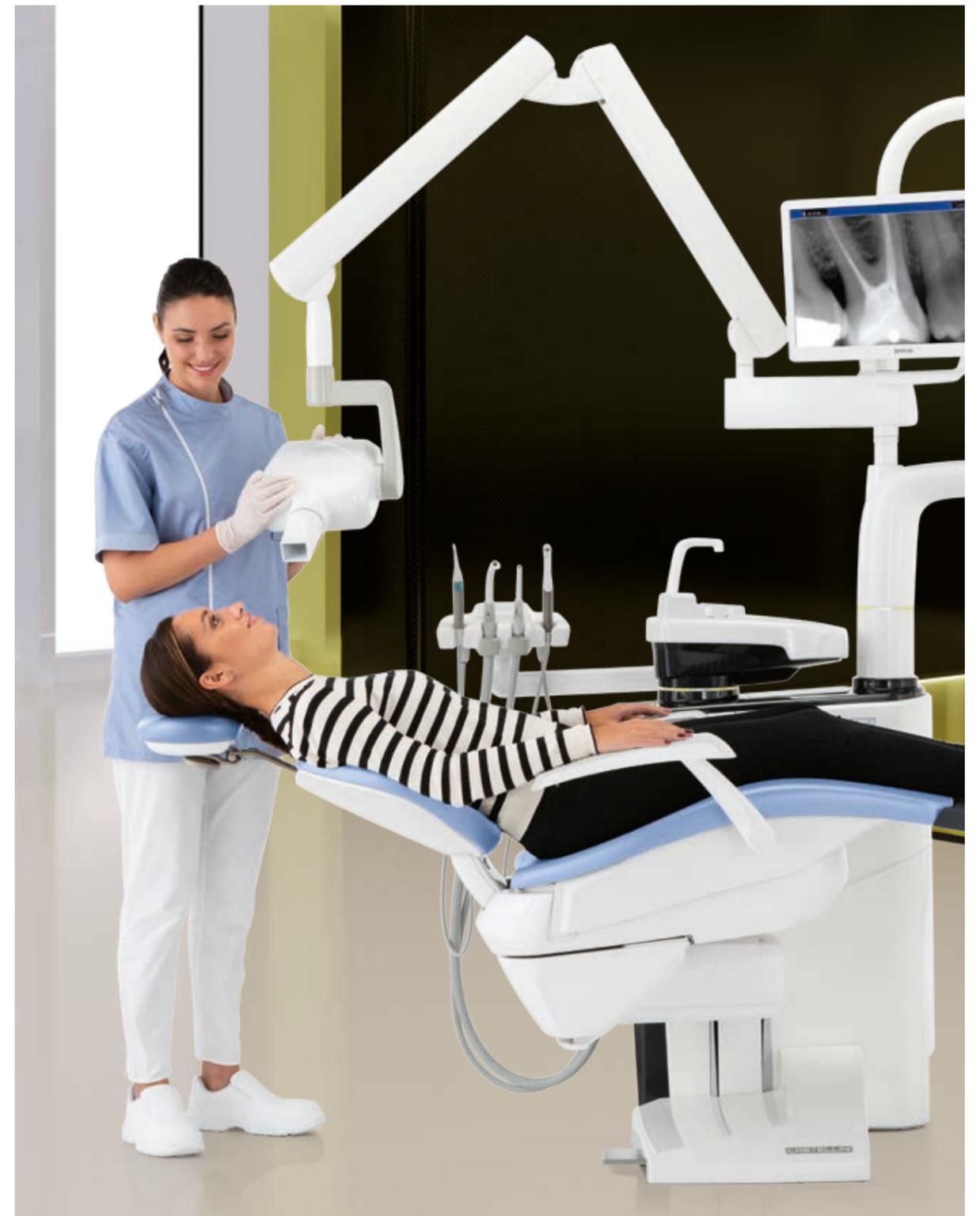


Das integrierte Röntgengerät erfüllt alle diagnostischen Anforderungen, bietet eine bessere Ergonomie und begünstigt eine stärkere Einbeziehung des Patienten. Als besonders effizient erweist sich die Integration des Röntgengeräts in ein Modell mit am Boden befestigter Wassereinheit und mit einem Behandlungsstuhl, der sich hebt und senkt, ohne die Stabilität der gesamten Einheit zu beeinträchtigen. Außerdem ist die Positionierung des Kopfes präzise und der Arbeitsablauf wird nicht durch die Bewegung des Patienten beeinträchtigt. Wenn die Behandlungseinheit über das Sprachbefehlssystem mit dem PC verbunden ist, kann direkt mit der Bildverwaltungssoftware interagiert werden, indem soeben von der Kamera oder dem Röntgensensor erhaltene Aufnahmen gespeichert werden.



## RXDC MIT EXTEND-TECHNOLOGIE

Dank einer erweiterten inneren Kollimation und eines äußerst kleinen Brennfleckes liefert das Röntgengerät hochqualitative Bilder, die dazu beitragen, umgehend korrekte und eindeutige Diagnosen zu stellen. Der in zwei Größen erhältliche integrierte Röntgensensor Zen-X ist im Instrumententräger untergebracht, also in einer Position, die das Aufnehmen von intraoralen Röntgenbildern beschleunigt. In Sekundenschnelle erscheint das verarbeitete Bild sowohl auf dem Monitor als auch auf der Full Touch Multimedia-Konsole.



# ENTSCHEIDUNGSFREIHEIT

Eine der beim Behandlungseinheitwechsel auftretenden Schwierigkeiten ist mit den Bodenanschlüssen verbunden, die oftmals nicht mit der geplanten Konfiguration des neuen Modells übereinstimmen. Um mögliche Anpassungsarbeiten zu vermeiden, hat Castellini ein Multi-Anschluss-System konzipiert, das dem Zahnarzt neben der Auswahlfreiheit auch die Möglichkeit bietet, die Behandlungseinheit übereinstimmend mit den bereits vorhandenen Anschlüssen zu positionieren.



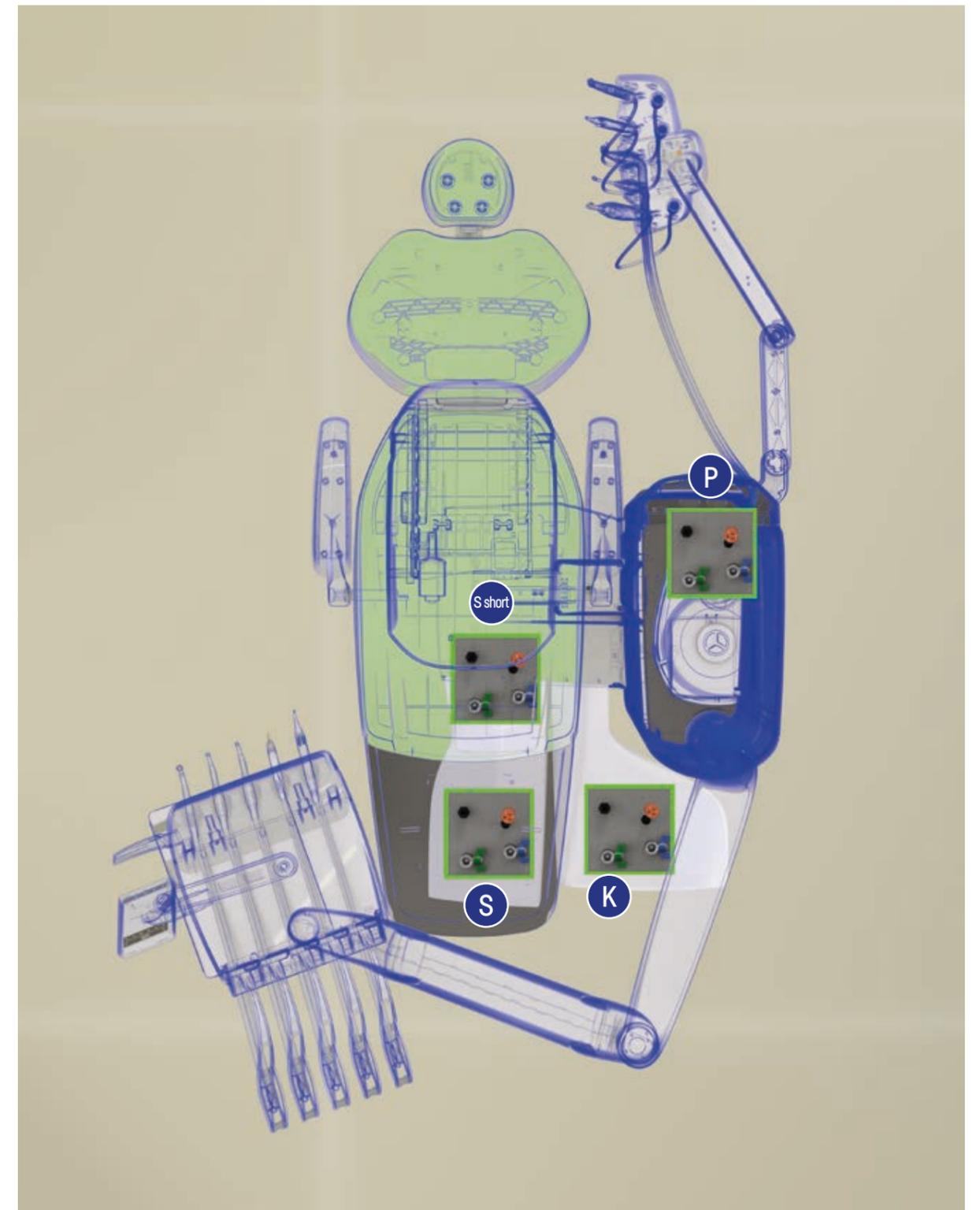
## PRAXISLAYOUT

Dank des Multi-Anschluss-Systems kann der Zahnarzt das bestehende Layout beibehalten und die Behandlungseinheit im Fall einer neuen Praxis dort platzieren, wo er sie gerne haben möchte oder andernfalls dort, wo die Bodenanschlüsse bereits vorhanden sind. Im Falle eines Wechsels kann sie ohne Bodeneingriffe und ohne die damit verbundenen Kosten installiert werden.  
Bodenplatte als Option

## MÁXIMA VERSATILIDAD

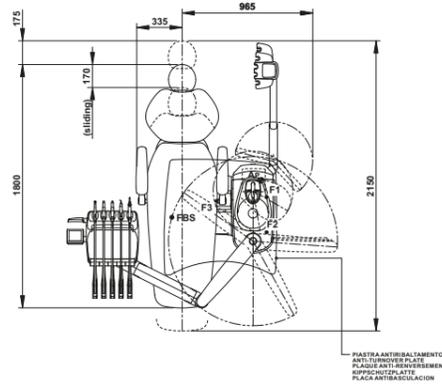
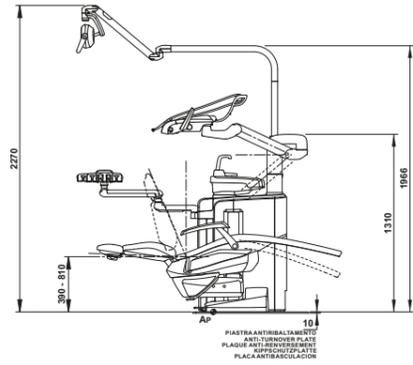
Je nach den vorhandenen Anschlüssen kann die Behandlungseinheit AREA in den folgenden Konfigurationen eingerichtet werden:

- P - die Anschlüsse sind unter dem hinteren Teil der Wassereinheit angeordnet
- K - die Anschlüsse sind unter dem vorderen der Wassereinheit angeordnet
- S / S short - für Anschlüsse unter dem Sitz des Behandlungsstuhls

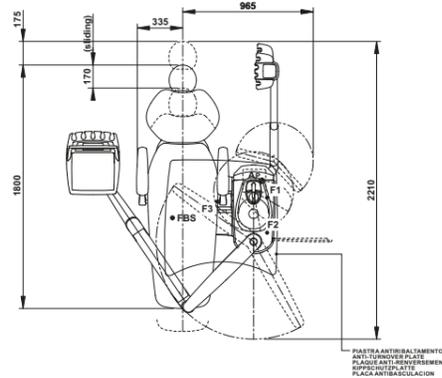
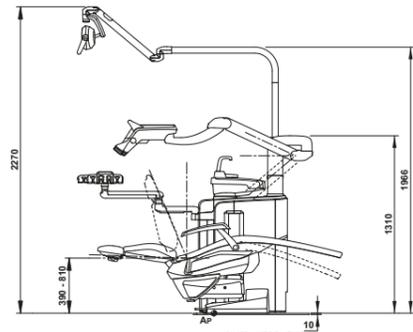


# TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

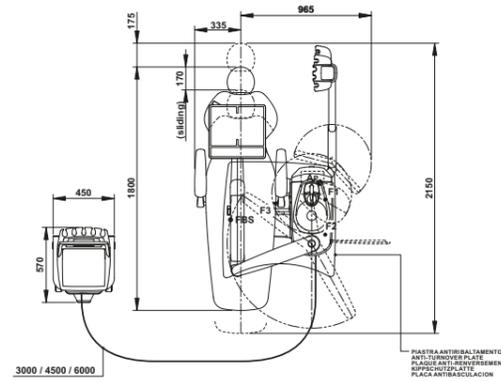
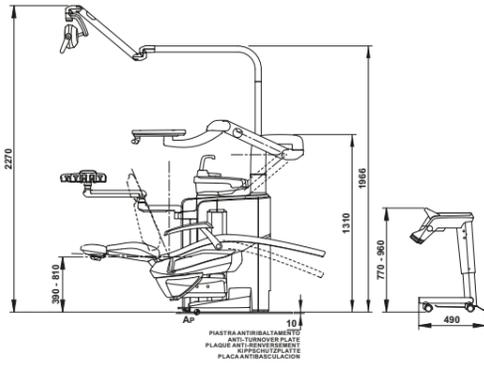
## AREA CONTINENTAL



## AREA CP



## AREA CART



Die Maße in den Zeichnungen sind in Millimetern ausgedrückt.



### STANDARD

- 102 Atlantikblau
- 106 Mittelmeerblau
- 113 Pazifikblau
- 136 Indischblau
- 132 Heidelbeerviolett
- 134 Japanische Glyzinie
- 135 Venezianisches Rot
- 115 Schottischer Lachs
- 103 Nevadagelb
- 123 Polynesiengrün

- 101 Karibikgrün
- 137 Leuchtendes Silber
- 121 Anthrazitgrau
- 130 Grafitsschwarz
- 142 Anatolische Haselnuss
- 141 Papyrusbeige
- 143 Arabisches Gold
- 140 Brasilianisches Braun
- 144 Rubinrot

### MEMORY FOAM

- 198 Atlantikblau
- 196 Mittelmeerblau
- 183 Pazifikblau
- 186 Indischblau
- 192 Heidelbeerviolett
- 184 Japanische Glyzinie
- 194 Venezianisches Rot
- 195 Schottischer Lachs
- 182 Nevadagelb
- 193 Polynesiengrün

- 197 Karibikgrün
- 187 Leuchtendes Silber
- 199 Anthrazitgrau
- 180 Grafitsschwarz
- 172 Anatolische Haselnuss
- 171 Papyrusbeige
- 173 Arabisches Gold
- 170 Brasilianisches Braun
- 174 Rubinrot



AREA	Schwingbügel	Hängeschläuche	Cart
<b>HYGIENESYSTEME</b>			
Separate Supply System (separates Wasserversorgungssystem)	●	●	●
Autosteril A (automatisch) zur Desinfektion des Wasserkreislaufs	○	○	○
Multi Water Bio controller - MWB. (komplette kontinuierliche Desinfektion und Wassertrennung gemäß EN 1717)	○	○	○
Time Flushing (Zyklus zur Schnellspülung des Wasserkreislaufs)	○	○	○
Suction Hoses Disinfection (Spül- und Desinfektionssystem der Absaugung)	○	○	○
<b>ARZTELEMENT</b>			
Instrumentenhebelsystem mit SideFlex-Technologie	○	-	-
Kit Turbine mit Silent Power Evo 4L-Handstück, Lichtleiter und Schnellkupplung	●	●	●
Kit Turbine Silent Power Evo Miniature, mit Handstück, Licht und Schnellkupplung	○	○	○
Kit Induktions-Mikromotor Implantor LED mit Licht (100 - 40.000 U/min - 5,3 Ncm)	●	●	●
Kit Induktions-Mikromotor Implantor LED FLUO, mit FIT-Technologie	○	○	○
Kit Peristaltikpumpe mit Spülsatz isotoner NaCl-Lösung	○	○	○
Implantologie-Funktion „Drehmomentkurven“	○	○	○
Kit PIEZOSTERIL 6, Zahnsteinentferner, komplett mit 4 Einsätzen	○	○	○
Kit PIEZOSTERIL 6, Lichtleiter-Zahnsteinentferner, komplett mit 4 Einsätzen	○	○	○
Ultraschall-Kit für die Chirurgie Surgison 2	○	○	○
LAEC (Integrierter Apexlokalisator)	○	○	○
Modul für reziproken Modus des Motors Implantor LED	○	○	○
Kit Polymerisationslampe T-LED	○	○	○
Kit für Instrumentensperre	○	-	-
Kit 6-Funktions-Spritze, aus Edelstahl	●	●	●
Kit 6. Instrument (Polymerisationslampe oder Kamera-Handstück)	○	○	○
Integrierter Röntgensensor	○	○	○
Integriertes Sprachbefehlssystem	○	○	○
<b>HELPERINNELEMENT</b>			
Kit Polymerisationslampe T-LED	○	○	○
Kit 3-Funktions-Spritze, aus Edelstahl	○	○	○
Kit 6-Funktions-Spritze, aus Edelstahl	○	○	○
Helferinnenelement mit 4 Aufnahmen, mit kapazitivem Bedienfeld, auf dem Federarm montiert	●	●	●
Helferinnenelement mit 5 Aufnahmen, mit kapazitivem Bedienfeld, auf dem Federarm montiert	○	○	○
Traytablett am Helferinnenelement	○	○	○
<b>OP-LEUCHE</b>			
Lampe Venus LED MCT	●	●	●
<b>WASSEREINHEIT</b>			
Schwenkbare und abnehmbare Speischale, mit motorisch angetriebener Bewegung und Sensor für die Mundglasfüllung	●	●	●
Heizung für Mundglasfüllung	○	○	○
Sprayheizung der Instrumente	○	○	○
Unabhängige Auswahl der Absaugkanülen	●	●	●
Schnellkupplungen für den Luft- und Wasseranschluss von externen Geräten	○	○	○
Interaktives LED-Pack	○	○	○
<b>BEHANDLINGSSTUHL</b>			
Soft-Motion-Bewegungen und Sliding-Funktion	○	○	○
Pneumatische 3-Gelenk-Kopfstütze	○	○	○
Sensor für Anwesenheit des Patienten	○	○	○
Pendel-Fußsteuerung inkl. Joystick	●	●	●
Pendel-Fußsteuerung inkl. Joystick - wireless	○	○	○
Druckpedal-Fußsteuerung mit Joystick und Kit Spray Ein/Aus	○	○	○
Druckpedal-Fußsteuerung mit Joystick und Kit Spray Ein/Aus - wireless	○	○	○
Power Pedal-Fußanlasser	○	○	○
Power Pedal-Fußanlasser - wireless	○	○	○
Linke Armlehne	○	○	○
Rechte Armlehne	○	○	○

● = serienmäßig ○ = optional - = nicht erhältlich